

## Schindler*Excellence*

### Zmluva na základný servis výtahového zariadenia

#### Základný

Zahrnuté služby:  
Základný servis  
Schindler e-alarm  
Komfort

Číslo zmluvy: 075/14/SCH  
Čapajevova ulica parc.č. 3110/25, 3110/26  
v zast. H-PROBYT spol. s r.o.  
Povraznícka 4, 811 05 Bratislava

Číslo zmluvy: 075/14/SCH

Zmluva na základný servis

Základný

**Zákazník (objednávateľ):**

Obchodné meno : **Hlavné mesto SR Bratislava**  
Adresa : **Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava**  
Štatutárny zástupca : Doc.RNDr. Milan Ftáčnik, CSc, primátor  
V zastúpení : **H-PROBYT, spol. s r.o.**  
IČO : 00 603 481  
Zastupuje : JUDr. Lucia Krmíčková, Ing. Libuša Šoltészová  
Číslo účtu : 25827303/7500  
DIČ : 2020372596  
Telefón : 0948745222  
E-mail : ilencik@hprobyt.sk

Ďalej len ako "**zákazník**"**Poskytovateľ služieb (zhotoviteľ):**

Obchodné meno : **Schindler výtahy a eskalátory a. s.**  
Sídlo : Karadžičova 8, 82108 Bratislava  
IČO : 31 402 828  
Zastupuje : Ing. Róbert Rothbauer, predseda predstavenstva a.s.  
Adriana Pinkalská, člen predstavenstva a.s.  
Bankové spojenie : Citibank (Slovakia) a.s.  
Číslo účtu : 200 269 0008/ 8130  
IBAN : SK3881300000002002690008  
BIC : CITISKBA  
IČ DPH : SK2020338419  
DIČ : 2020338419  
Telefón : +421 2 32 72 41 11  
Fax : +421 2 32 72 40 00  
E-mail : infoSk@sk.schindler.com  
Registovaný : Obch. reg. Okr. súd Bratislava 1. odd. Sa vl. č. 924/B

Ďalej len ako "**spoločnosť SCHINDLER**"

Nasledujúce zmluvné podmienky boli prerokované a dohodnuté so zákazníkom:

**Predmet zmluvy a rozsah služieb**

Predmetom zmluvy je vykonávanie pravidelnej údržby a servisu (kontrola, preventívna údržba a oprava) zariadenia tak, ako je uvedené v tejto zmluve a v jej prílohách "Služby zahrnuté v servisnej zmluve na základný servis (Príloha č. 1) ako aj priložené "Obchodné podmienky pre servisnú zmluvu spoločnosti Schindler" (Príloha č. 2), ktoré sú jej nedeliteľnou súčasťou. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú tiež "Kontaktné údaje Objednávateľa a Zhotoviteľa" (Príloha č. 3).

Adresa umiestnenia výťahu	Výrobné číslo výťahu / SAP číslo zariadenia	Typ výťahu / nosnosť / počet staníc/ nominálna rýchlosť	Cena v EUR bez DPH / 1 výťah / 1 mesiac
Čapajevova ulica	10722239	S3100/ 630/ 9/ 1	91
Mesačný paušál:			91,00 €
Ročný paušál:			1 092,00 €

**NONSTOP DISPEČING na hlásenie porúch, opráv a vyslobodzovanie osôb: tel. 0850 123 724**

Typ služby	Základný servis (Basic)	Schindler e-Alarm	Komfort
Zazmluvnené (áno/nie)	áno	áno	áno

### Platobné podmienky

Dohodnutá cena za vykonané služby činí ročne

EUR bez DPH: 1.092,00  
slovami: tisícdeväťdesiatdva eur

K cene bude pripočítaná DPH podľa aktuálne platnej legislatívy.

Fakturácia:

- Cena vykonaných prác je paušálna a túto bude spoločnosť SCHINDLER fakturovať pravidelne v dohodnutých intervaloch podľa bodu b. Faktúra spoločnosti SCHINDLER je splatná do 14 kalendárnych dní po jej vystavení. Pri platbe prevodným príkazom sa uvádza KS 308, VS zhodný s číslom faktúry.
- Cenu vykonaných prác spoločnosť SCHINDLER vyúčtuje faktúrou v zmysle platného zákona o cenách a dani z pridanej hodnoty vždy k poslednému dňu prvého mesiaca aktuálneho kalendárneho štvrtroka, ktorou vyúčtuje cenu dojednaných služieb vopred za daný štvrtrok. Eventuálna pomerná časť ceny od začiatku účinnosti tejto zmluvy k dátumu pravidelnej fakturácie bude vyúčtovaná k tomuto dňu.
- Cenu služieb podľa samostatnej objednávky spoločnosť SCHINDLER vyúčtuje samostatnou faktúrou po odovzdaní objednávateľovi v aktuálnych cenách spoločnosti SCHINDLER, ktoré môžu obsahovať prirážku za nadčasovú prácu, prácu cez sviatky alebo počas dní pracovného pokoja.

Základ ceny: júl 2014

Úprava ceny: podľa priložených obchodných podmienok.

Nárok na zaplatenie dohodnutej ceny má spoločnosť SCHINDLER bez ohľadu na objem vykonaných prác.

**Trvanie zmluvy**

Zmluva je dohodnutá na dobu určitú s účinnosťou od 1.9.2014 do 31.8.2019. Pokiaľ objednávateľ neoznámí zhotoviteľovi písomne, že nehodlá pokračovať v zmluvnom vzťahu ďalej najmenej tri mesiace pred termínom skončenia zmluvného vzťahu, predlžuje sa tento zakaždým automaticky o 1 rok.

Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia a ich prevzatie potvrdzuje svojím podpisom na tejto zmluve.

Zmluvné strany vyhlasujú, že textu tejto zmluvy porozumeli, jej obsah im je zrozumiteľný a na znak súhlasu túto uzatvárajú.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami zmluvných strán.

Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č.: 1, 2, 3

Miesto, dátum: Bratislava, dňa .2014

Bratislava, dňa 27.8.2014

\_\_\_\_\_  
JUDr. Lucia Krmíčková,  
konateľka spoločnosti

\_\_\_\_\_  
Ing. Róbert Rothbauer  
predseda predstavenstva a.s.

\_\_\_\_\_  
Ing. Libuša Šoltészová  
konateľka spoločnosti

\_\_\_\_\_  
Bc. Adriana Pinkalská  
člen predstavenstva a.s.

HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA  
Správa budov  
v zastúpení: H - PROBYT spol. s r.o.  
Povraznícka 4, 811 05 Bratislava

**Schindler** ②  
výtahy a eskalátory a.s.  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 31402828, IČ DPH: SK2020338419

H-PROBYT, spol. s r.o.

spoločnosť SCHINDLER



## Príloha č.1

### Služby zahrnuté v zmluve na základný servis

#### 1. Základný servis spoločnosti Schindler – rozsah služieb

Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje pravidelne kontrolovať, preskúmať a vykonať preventívnu údržbu výťahového zariadenia a vykonávať opravné práce popísané v tejto zmluve.

##### a. Prehliadka a preventívna údržba

Spoločnosť SCHINDLER vykonáva pravidelnú prehliadku a preventívnu údržbu výťahového zariadenia. Činnosť sa riadi vyhláškou MPSVaR č. 508/2009 z. z. a STN EN 13015. Toto zahŕňa:

- Pravidelné odborné prehliadky na overenie bezpečného fungovania a prevádzkovej spôsobilosti výťahu/ov. Pravidelné odborné prehliadky sa vykonávajú každé 3 mesiace pre výťahy s dopravou osôb a každých 6 mesiacov pre výťahy so zakázanou dopravou osôb.
- Funkčná kontrola a nastavenie jednotky pohonu, prostriedkov zavesenia, skrine prevodovky, brzdy, trecej kladky, valca, lán, odkláňacej kladky, šachtových dverí a vodidiel výťahového zariadenia;
- Mazanie vyššie uvedených konštrukčných častí v rozsahu primeranom použití zariadenia výťahu;
- Kontrola a nastavenie vlastností pohybu zariadenia výťahu, hlavne presnosť zastavenia;
- Vizuálna a funkčná kontrola spínačov, ovládania, monitorovania a iného bezpečnostného zariadenia, zobrazovacieho a osvetľovacieho zariadenia;
- Kontrola zariadenia výťahu vzhľadom na funkčnosť a poškodenie;
- Kontrola stavu oleja a pohonnej jednotky;
- V rozsahu požadovanom na ochranu funkčnosti, čistenie vyššie uvedených konštrukčných častí zariadenia výťahu od nečistôt, spôsobených prevádzkou zariadenia;
- Dvakrát ročne čistenie strojovne, strechy kabíny a výťahovej šachty od nečistôt, ktoré vznikli prevádzkou výťahového zariadenia.

##### b. Prevádzkové poruchy

Spoločnosť SCHINDLER na objednávku odstráni všetky poruchy vzniknuté počas prevádzky i mimo nej, ktoré boli odhalené počas pravidelných kontrol a preventívnej údržby, alebo ktoré sa vyskytnú medzi nimi a sú nahlásené spoločnosti SCHINDLER zákazníkom alebo uvedenou oprávnenou osobou konať v jeho mene v zmysle tejto zmluvy.

##### c. Opravy

Spoločnosť SCHINDLER opraví alebo vymení na základe samostatnej objednávky všetky časti, ktoré sa stali nepoužiteľné počas prevádzky. Spoločnosť SCHINDLER na základe samostatnej objednávky vymení v správnom čase nosné prostriedky, trecie kladky, hnacie kolesá, a závesné káble, aby sa zabezpečila bezpečnosť v súlade s platnými nariadeniami pre výťahové zariadenia.

Spoločnosť SCHINDLER na základe objednávky v pravidelných intervaloch vymení olej v pohonnej jednotke zariadenia výťahu podľa pokynov výrobcu a riadne zlikviduje starý olej.

##### d. Dostupnosť náhradných dielov

Spoločnosť SCHINDLER zabezpečí náhradné diely po dobu dvadsať rokov so začiatkom v deň namontovania výťahu spoločnosťou SCHINDLER, ktorého sa to týka a obsahuje originálne SCHINDLER komponenty. Toto sa nevzťahuje na moduly obsahujúce elektronické súčiastky. Po vypršaní tejto lehoty, alebo podpory dodávateľom (tretej strany) pre ostatné náhradné diely, spoločnosť SCHINDLER navrhne zákazníkom alternatívne riešenia na zabezpečenie prevádzky výťahového zariadenia.

V prípade požiadavky Spoločnosť SCHINDLER prevezme vlastníctvo demontovaných náhradných dielov a súčiastok, ako aj výmenu oleja a mazadiel a zabezpečí ich riadnu likvidáciu.

##### e. Podpora autorizovanej osoby

Za predpoklad, že zákazník v dostatočnom čase doručí požiadavku - objednávku, spoločnosť SCHINDLER pošle servisného pracovníka na pravidelnú periodickú kontrolu vykonávanú autorizovanou osobou, ktorá poskytne elektronické testovacie zariadenie.

## Služby nezahrnuté v zmluve na základný servis

### 2. Doplnkové služby

Zákazník uhradí spoločnosti SCHINDLER servisné práce, ktoré boli vykonané nad rámec rozsahu dohodnutých služieb v zmysle článku 1 odstavce a.

#### Schindler e-alarm

Spoločnosť SCHINDLER prijíma núdzové volania z výťahových zariadení v call centre, ktoré je v prevádzke 24 hodín denne. Spoločnosť SCHINDLER udržiava núdzovú službu 24 hodín denne, sedem dní v týždni a vyslobodzuje uviaznutých pasažierov z výťahových kabín bez dodatočných poplatkov.

Spoločnosť SCHINDLER bude udržiavať núdzový systém e-alarm v dobrom stave, vykonávať funkčné kontroly núdzového volacieho systému a kontrolovať predpísané opatrenia pre evakuáciu pasažierov.

Zásahy do núdzového volania spôsobené zneužitím a nesprávnym použitím sú spoplatnené podľa vzniknutých reálnych nákladov. Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje, že nezíska osobné údaje o uviaznutých pasažieroch ani v prípade nesprávneho použitia.

Zákazník znáša jednorázové a opakujúce sa náklady na telefónne spojenie.

NONSTOP DISPEČING na hlásenie porúch, opráv a vyslobodzovanie osôb: tel. **0850 123 724**

#### Komfort od spoločnosti Schindler

Spoločnosť SCHINDLER vymení poškodené alebo chybné časti osvetľovacích telies (žiarovky, žiarivky) v kabíne počas pravidelnej kontroly a preventívnej údržby zariadenia výťahu.

Spoločnosť SCHINDLER vymení v prípade nutnosti poškodené alebo chybné časti zariadenia výťahu v cene nižšej ako 30,- EUR počas pravidelnej kontroly a preventívnej údržby ako napr. neonové trubice, prepojovacie mostíky, kompaktné žiarovky, kladky, rolničky, vodiace papuče dverí atď.

Každý rok spoločnosť SCHINDLER bezplatne zaškolí jednu poverenú osobu / pracovníka objednávateľa na vyslobodzovanie uviaznutých pasažierov. Školenie každej ďalšej poverenej osoby / pracovníka sa účtuje samostatne sumou 18,- EUR.





## Príloha č. 2

## Obchodné podmienky pre servisnú zmluvu spoločnosti Schindler

**1. Vykonávanie servisu/služieb**

Spoločnosť SCHINDLER vykoná služby použitím štandardných metód údržby. Pri vykonávaní služieb spoločnosť SCHINDLER dodržiava právne predpisy vrátane bezpečnosti a iných predpisov príslušných národných a medzinárodných normalizačných organizácií a hlavne vyhlášky MPSVaR č. 508/2009 Z. z. a STN EN 13015 na údržbu výťahov a pohyblivých schodov.

Pokiaľ nie je inak dohodnuté v popise služieb, spoločnosť SCHINDLER vykoná služby v pracovných dňoch pondelok až piatok medzi 7.00 a 15.00.

Dodatočné poplatky za služby vykonané mimo týchto pracovných hodín budú fakturované oddelene.

Spoločnosť SCHINDLER zamestnáva vyškolených servisných pracovníkov, disponuje nástrojmi a meracími zariadeniami, ktoré sú nevyhnutné na výkon dohodnutých služieb.

**2. Vylúčenie zo zmluvného plnenia**

Údržba, ktorú je nutné vykonať kvôli živelným pohromám, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu zariadenia, preťažením, vandalizmom, ohňom, vodou, vlhkosťou, alebo výkyvom dodávky elektrickej energie, nie je predmetom tejto zmluvy. Zo zmluvy o službách spoločnosti SCHINDLER sú tiež vylúčené technické zlepšenia, opravy porúch a modifikácie, aj v prípade, že sa vyžadujú na základe nových nariadení alebo odporúčení alebo sú nariadené zo strany zodpovedných autorizovaných osôb.

Predmetom tejto zmluvy nie sú ani údržbárske práce na kábloch elektrického vedenia alebo na telefónnych a spojovacích kábloch pre e-alarm alebo e-monitoring. Ak sa vyskytnú poruchy v telefónnom spojení, spoločnosť SCHINDLER nie je povinná poskytnúť príslušné služby počas trvania poruchy.

**3. Práva duševného vlastníctva**

Všetky práva duševného vlastníctva, vrátane riadiaceho softvéru, ktorý umožňuje bežnú prevádzku, údržbu a opravy na zariadení, sú vlastníctvom spoločnosti SCHINDLER.

Spoločnosť SCHINDLER je oprávnená inštalovať dodatočné zariadenie a/alebo softvér na zlepšenie funkčnosti riadiaceho softvéru, ktorý je v zariadení ("riadenie"), ak je to vhodné, aby sa spojil so servisným zariadením spoločnosti Schindler, ktorého dodatočné zariadenie a/alebo softvér bude stále jeho vlastníctvom a ktoré môže spoločnosť SCHINDLER odinštalovať pri ukončení tejto zmluvy. Zákazník udeľuje spoločnosti Schindler právo spojiť svoje servisné zariadenie elektronicky so zariadením a tiež udeľuje spoločnosti Schindler plný vstup na čítanie, používanie a aktualizáciu údajov, ktoré vytvorí riadenie.

**4. Majetkové práva týkajúce sa vzdialeného monitorovacieho systému**

Ak spoločnosť SCHINDLER inštalovala Servitel® Remote Monitoring System (vzdialený monitorovací systém), je tento poskytnutý zákazníkovi len počas trvania zmluvy, zostáva jej vlastníctvom a slúži účelu dočasne. Pri ukončení platnosti zmluvy spoločnosť SCHINDLER odinštaluje vzdialený monitorovací systém.

**5. Povinnosti zákazníka**

Aby bolo možné vykonávať služby, zákazník umožní spoločnosti SCHINDLER vstup ku všetkým častiam zariadenia v ľubovoľnom čase. Úpravy budovy, ktoré by mohli narušiť fungovanie zariadenia musia byť oznámené spoločnosti SCHINDLER v dostatočnom časovom predstihu. Zákazník je tiež povinný upozorniť na chyby, poškodenia a úpravy okamžite potom, ako sa o nich dozvie. Zákazník zostáva prevádzkovateľom zariadenia. Právna povinnosť spočívajúca na ňom v tejto funkcii nie je touto zmluvou dotknutá.

**6. Úprava ceny**

Na základe percentuálneho medziročného nárastu nominálnych miezd, ktorý vydáva Štatistický úrad SR, spoločnosť Schindler má právo upraviť cenu o príslušné percento medziročného nárastu nominálnych miezd k 1. aprílu. Úpravu ceny je však spoločnosť SCHINDLER povinná písomne oznámiť zákazníkovi.

**7. Právo pozastaviť služby**

Spoločnosť SCHINDLER je oprávnená pozastaviť výkon servisných služieb ak zákazník nezaplatil dohodnutú paušálnu cenu alebo aj cenu iných dohodnutých a vykonaných prác v dobe ich splatnosti, alebo ak zákazník neumožnil prístup k zariadeniu(am).

Majiteľ zariadenia je plne zodpovedný za akékoľvek jeho zlyhanie počas pozastavenia servisných služieb a spoločnosť SCHINDLER sa tým zbavuje svojej zodpovednosti za reklamácie ktoré môžu byť znesené voči nej v dôsledku pozastavenia. Pred opätovným spustením servisných služieb po pozastavení, spoločnosť SCHINDLER vykoná osobitný audit na náklady zákazníka a zákazník umožní tento audit vykonať.

**8. Zodpovednosť za vady**

Spoločnosť SCHINDLER zodpovedá iba za tie škody spôsobené na majetku zákazníka, ktoré boli spôsobené jej neoprávneným zásahom alebo hrubou nebanalnosťou..

Spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za škody spôsobené na majetku zákazníka zásahom iného subjektu alebo zanedbaním jeho povinností a v tom prípade spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za ušlý zisk, za priame alebo nepriame škody

Nič v tomto ods. nie je považované zo strany spoločnosti SCHINDLER za úmysel vylúčiť alebo odstrániť zodpovednosť za ujmy na zdraví alebo smrť.

**9. Vyššia moc**

Spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za nesplnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy ak je takéto nesplnenie dôsledkom okolností, ktoré nebolo možné predvídať a ktoré nemožno kontrolovať spoločnosťou SCHINDLER, ako sú dôsledky vyššej moci, konania vlády, vojny, prírodnej katastrofy a pod.

**10. Ukončenie zmluvy**

Obidve strany sa zaväzujú postúpiť všetky práva a povinnosti podľa tejto zmluvy na svojich právnych nástupcov.

Ak nastane zmena vlastníka budovy, v ktorej spoločnosť SCHINDLER vykonáva servisnú činnosť, servisná zmluva

môže byť ukončená písomnou výpoveďou doručenou najneskôr 60 dní pred dátumom zmeny vlastníctva.

Ak sa tak nestane, zmluvný vzťah pokračuje ďalej v nezmenenom rozsahu.

V prípade vážneho porušenia zmluvy (napríklad nezaplatenie dohodnutej ceny touto zmluvou, nevykonanie servisných služieb), môže ktorákoľvek strana túto zmluvu okamžite vypovedať..

Ktorákoľvek zmluvná strana môže zrušiť túto zmluvu kedykoľvek bez právneho dôvodu. V prípade, že je táto dohodnutá na dobu určitú a zákazník sa rozhodne ukončiť túto zmluvu pred dňom skončenia platnosti bez právneho dôvodu, zmluvné strany sa dohodli, že zákazník zaplatí spoločnosti SCHINDLER odstupné vo výške 50% sumy, ktorá má byť fakturovaná za zostávajúce obdobie platnosti zmluvy.

#### **11. Sídlo súdu**

V prípade súdneho sporu z tohoto zmluvného vzťahu je príslušným súdom súd, podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

#### **12. Ostatné**

Uzatvorením tejto zmluvy sa rušia všetky predchádzajúce zmluvy uzatvorené medzi zákazníkom a spoločnosťou SCHINDLER na vykonávanie servisnej činnosti na zariadeniach uvedených v tejto zmluve.

V prípade akýchkoľvek rozporov medzi týmito obchodnými podmienkami a predchádzajúcimi časťami zmluvy, tieto časti majú prednosť pred týmito podmienkami.



## Príloha č. 3

## Kontaktné údaje Objednávateľa a Zhotoviteľa

Zákazník	H-PROBYT spol. s r.o.		
Kontaktná osoba zákazníka na podpis zmluvy a zmluvné záležitosti	<b>Meno</b>	<b>Priezvisko</b>	<b>Titul</b>
	Miloš	Ilenčík	Ø
	<b>Funkcia</b>	<b>Telefón</b>	<b>E-mail</b>
	technik správcu	0948745222	ilencik@hprobyt.sk

Adresa výt'ahu	Čapajevova ulica xx		
Kontaktná osoba v budove inštalácie (technik, recepčná atď.)	<b>Meno</b>	<b>Priezvisko</b>	<b>Titul</b>
	Miloš	Ilenčík	Ø
	<b>Funkcia</b>	<b>Telefón</b>	<b>E-mail</b>
	technik správcu	0948745222	ilencik@hprobyt.sk
Technická správa (objednávky opráv / technické záležitosti)	<b>Meno</b>	<b>Priezvisko</b>	<b>Titul</b>
	Miloš	Ilenčík	Ø
	<b>Funkcia</b>	<b>Telefón</b>	<b>E-mail</b>
	technik správcu	0948745222	ilencik@hprobyt.sk

Kontaktná osoba za Schindler výt'ahy a eskalátory, a.s.	<b>Meno</b>	<b>Priezvisko</b>	<b>Titul</b>
	Andrej	Bilík	-
	<b>Funkcia</b>	<b>Telefón</b>	<b>E-mail</b>
	Service leader	0902 955 866	andrej.bilik@sk.schindler.com

6